



**RETURN BIDS TO :  
RETOURNER LES SOUMISSIONS A :**

RCMP-GRC  
Bid Receiving/Réception des soumissions  
Attention : Steve Lafontaine  
Mail Stop/Arrêt postal 15  
73 chemin Leikin drive  
Ottawa (Ontario) K1A 0K2

All persons delivering mail, parcels and bids to the Mail Parcel and Screening Facility will be asked to provide government photo identification and a contact number as part of an enhanced security protocol.

Dans le cadre d'un protocole de sécurité amélioré, toute personne qui livre le courrier, les paquets et les soumissions à l'installation d'inspection du courrier et des colis devra désormais présenter une carte d'identité avec photo émise par le gouvernement et un numéro de téléphone.

**SOLICITATION  
AMENDMENT**

**MODIFICATION DE  
L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Commentaire : — Commentaries :

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT

LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

<b>Title – Sujet</b> Formation standard en premiers soins, en réanimation cardiorespiratoire (RCR) de niveau C et en défibrillation externe automatisée (DEA)		<b>Date</b> Le 16/04/2019
<b>Solicitation No. – N° de l'invitation:</b> <b>201804422/A</b>		<b>Amendment No. – No. de la modification:</b> 05
<b>Client Reference No. — No. De Référence du Client</b>		
<b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b>		
<b>At/à :</b>	1400	EDT(Eastern Daylight Time) HAE (heure avancée de l'Est)
<b>On/le :</b>	23/04/2019	
<b>F.O.B. – F.A.B</b>	<b>GST – TPS</b>	<b>Duty – Droits</b>
<b>Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services</b>		
<b>Directives :</b>		
<b>Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à</b> Steve Lafontaine		
<b>Telephone No. – No. de téléphone</b> 613-843-6306		<b>Facsimile No. – No. de télécopieur</b>
<b>Delivery Required – Livraison exigée</b>		<b>Delivery Offered – Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name, Address and Representative – Raison sociale, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur :</b>		
<b>Telephone No. – No. de téléphone</b>		<b>Facsimile No. – No. de télécopieur</b>
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>		
<b>Signature</b>		<b>Date</b>



La présente modification vise à :

- répondre aux questions reçues pendant la période de soumission; et

### **QUESTIONS ET RÉPONSES**

Question n° 1 : Je suis le cofondateur d'une organisation constituée en vertu d'une loi fédérale qui fournit tous les niveaux de formation en RCR et en premiers soins à des professionnels. Nous souhaitons présenter une soumission dans le but de fournir ce type de formation à la GRC – dans le cadre de la soumission relative à la demande n° 201804422/A. Nous sommes une organisation qui fait beaucoup de choses positives dans la collectivité à l'aide de nos cours de RCR et de premiers soins, et nous aimerions donner ces cours à la Gendarmerie royale du Canada. Pour répondre à l'appel d'offres, devrions-nous remplir les formulaires fournis et les envoyer à l'adresse affichée sur le site Web?

Réponse n° 1 : Les instructions sur la façon de présenter une proposition sont fournies dans la demande de propositions. Veuillez consulter la demande de propositions, y compris toute modification applicable.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE PROPOSITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.**